

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),  
**Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen működő Nonprofit Rt.**  
KEF azonosító: 18839  
székhely: 1081 Budapest, Alföldi u. 7.  
Cégjegyzékszám: 01-10-043157,  
Adószám: 12166602-2-44,  
képviseli: Dr. Csontos István vezérigazgató

mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),  
másrészről a  
**Novell Professzionális Szolgáltatások Magyarország Kft.**  
KEF azonosító: 100069,  
székhely: 1124 Budapest, Csörsz u. 45.  
céget nyilvántartó cégbíróság neve: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága  
Cégjegyzékszám.: 01-09-687986,  
adószám: 12473018-2-43,  
képviseli: Gruber Zsuzsanna és Kaszó Balázs ügyvezető igazgatók,

mint Szállító (a továbbiakban: Szállító) között (a továbbiakban: Felek) alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

### 1. A szerződés létrejöttének előzménye:

A Felek rögzítik, hogy a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (továbbiakban: Beszerző) által TED 2013/S 082-137850 szám alatt a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó kötelezett és önként csatlakozó intézmények részére „Szoftverlicenck bővítése, kiegészítése, meghosszabbítása, verzió-követése, cseréje, valamint új szoftverlicenck beszerzése a kapcsolódó szolgáltatások teljesítése” tárgyban lefolytatott központosított közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás 1. része eredményeképpen a Beszerző és a Szállító között keretmegállapodás jött létre (továbbiakban: KM)

KM azonosítószáma: KM0201SLIC13  
KM aláírásának dátuma: 2013.09.23.  
KM időbeli hatálya: 2017. szeptember 23.  
KM keretösszege: 6.000.000.000 Ft.

Felek rögzítik, hogy jelen megállapodásukra a 2013. évi V. törvény (Ptk.) előírásait tekintik irányadónak.

### 2. A szerződés tárgya:

A jelen szerződés a keretmegállapodásos eljárás 2. része eredményeképpen, a Megrendelő - a hivatkozott KM tárgyát képező termékekre/szolgáltatásokra vonatkozó - beszerzési igénye megvalósítására jött létre. A jelen szerződés alapján Megrendelő megrendeli, a Szállító pedig elvállalja az 1. számú mellékletben nevesített termékek/szolgáltatások szállítását. A jelen szerződésben meghatározott szállítást és számlakiállítást Novell Professzionális Szolgáltatások Magyarország Kft. teljesíti.

3. A szerződés teljesítési határideje: a licence hosszabbítás, valamint a licence beszerzés vonatkozásában egyaránt a szerződés megkötésétől számított 30 naptári nap, azaz 2015. november 28. (Teljesítés határidejét a felek a KM rendelkezései szerint határozhatják meg.)

4. A teljesítés helye: A Megrendelő által megjelölt magyarországi cím:

Budapest, 1081 Alföldi utca 7.

5. A jótállás kezdő időpontja: a teljesítésigazolás napja



6. A fizetendő ellenérték:

A Szállító a jelen szerződés alapján szállítandó termékek/szolgáltatások szállítását/teljesítését az 1. számú mellékletben meghatározott szerződéses árakon teljesíti. A szerződéses ár (termékek, eszközök esetén) tartalmazza a behozattal, a forgalomba hozattal kapcsolatban felmerülő összes költséget (vám, adók, díjak, illetékek, egyéb), de nem tartalmazza az általános forgalmi adót, valamint a közbeszerzési díjat. A közbeszerzési díj alapja verseny újranyitásával történő eljárásban a Megrendelő általi beszerzések általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 1,5% + ÁFA.

7. Fizetési feltételek:

A termékek ellenértékének Megrendelő által történő kiegyenlítése az igazolt teljesítést követően, a Kbt. 130. § (1) és (5) bekezdésében meghatározott szabályok szerint, a számla igazolt kézhezvételétől számított 30 napon belül történik. A Szállító köteles a számlát a teljesítés elismerésétől számított 15 napon belül kiállítani, majd az Megrendelő részére eljuttatni. A számlához a Kbt. 130. §-ában meghatározott iratokat mellékelni kell. A számlán csak a jelen keretmegállapodás hatálya alá tartozó termékek szerepelhetnek. A szállító az egyedi szerződés teljesítése során előleget nem kérhet, és az előre fizetés sem megengedett, kivéve a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendeletben szabályozott, Európai Unió támogatásból megvalósuló beszerzéseket érintő szállítói előlegfizetés esetét.

Szállító által kiállított számla meg kell, hogy feleljen a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.

A számlán szövegesen fel kell tüntetni a teljesítés jogcímét, a jelen szerződés Megrendelőnél alkalmazott azonosítóját (szerződésszámot), a közbeszerzési azonosítószámot (K1546).

Amennyiben a számlát nem a fentiek figyelembevételével küldik meg, a nem szabályszerűen kiállított számla kiegyenlítés nélküli visszaküldését vonhatja maga után. A tartalmi vagy formai hiba miatt visszaküldött számla javításának kézhezvételéig Megrendelő nem esik késedelembe. A fizetési határidő csak a hibátlan, Megrendelő által befogadott számlákra vonatkozik.

Megrendelő részéről a teljesítés igazolására Révész Ákos informatikai osztályvezető jogosult.

7.1. A Szállító a keretmegállapodás 3. számú melléklete szerint lebonyolított eljárás alapján megvalósuló beszerzés során az egyedi szerződésből eredő követelését nem engedményezheti harmadik személyre.

7.2 A Megrendelő felhívja a Szállító figyelmét, hogy jelen szerződés és az annak alapján történő teljesítés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ában foglaltak hatálya alá esik, mely szerint a közbeszerzések teljesítéséhez kapcsolódóan a közbeszerzésekről szóló törvény alapján megkötött szerződések alapján történő, a havonta nettó módon számított 200.000 forintot meghaladó kifizetésnél a kifizetést teljesítő abban az esetben fizethet, ha a szerződő fél bemutat, átad vagy megküld a tényleges kifizetés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.

7.3. Késedelmes fizetés esetén Megrendelő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:155. § (1) bekezdése szerint késedelmi kamatot fizet a Szállítónak.

8. Szerződésszegés\*:

KM szerinti vagy a Felek eltérő (Intézményre nézve kedvezőbb) megállapodása alapján: Amennyiben Szállító a 3. pontban meghatározott szállítási határidőig nem szállítja le a teljes megrendelt mennyiséget, úgy Beszerző a szerződésszegés KM-ben meghatározott jogkövetkezményeit alkalmazhatja.

9. A szerződés tartalmának értelmezése:

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá

*Handwritten signatures and initials:*  
A large signature on the right side.  
Below it, the word "Beszerző" is written.  
At the bottom, there are several initials and marks, including "u/ Suel", "@", and "cccc".



Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai irányadók. Jelen szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Beszerző és a Szállító között létrejött fent hivatkozott KM, és az alábbi melléklet\*:

1. számú melléklet: Megrendelt termék/szolgáltatás- és árlista

A jelen 9 pontból, 3 számozott oldalból és 1 db mellékletből álló szerződést a Felek áttanulmányozás és értelmezés után, mint szándékukkal és üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt „4” eredeti példányban jóváhagyólag írják alá, amiből 3 példány a Megrendelőt, 1 példány a Szállítót illeti meg.

Dátum: Budapest, 2015. október 30.

Fővárosi Közterület-fenntartó  
Zártkörűen Működő  
Nonprofit Részvénytársaság  
1.

Csontos István  
vezérigazgató

Fővárosi Közterület-fenntartó Zártkörűen Működő Nonprofit Részvénytársaság  
Megrendelő

Novell.

Professzionális Szolgáltatások  
Magyarország Kft.

1124 Budapest, Csörsz u. 45.

Adószám: 12473018-2-43

Banksz.: 10900028-09000005-31360006

*Gruber*

Novell Professzionális Szolgáltatások Magyarország Kft.

Gruber Zsuzsanna  
ügyvezető igazgató

Kaszó Balázs  
ügyvezető igazgató

Pénzügyi fedezet rendben:

Dátum: 2015 OKT 29. *Sul* Sebestyénne Lakatos Éva  
Aláírás: kontrolling osztályvezető

Jogilag rendben:

Dátum: 2015. 10. 28. *Agnes* dr. Csapláros Ágnes  
Aláírás: jogtanácsos

Szakmailag rendben:

Dátum: 2015. 10. 28. *Révész* Révész Ákos  
Aláírás: informatikai osztályvezető

Vásárhelyi Tibor  
stratégiai és üzletfejlesztési  
vezérigazgató-helyettes



**FELOLVASÓLAP**

**Felolvasólap az ajánlat bontásához**

**„K1546 Novell szoftverlicenck meg hosszabbítása, licenc követése, valamint új szoftverlicenck beszerzése”**

<b>Ajánlattevő adatai</b>			
<b>Név és cím: (Cégnév, székhely)</b>	Novell Profeszionális Szolgáltatások Magyarország Kft. 1124 Budapest, Csörsz u. 45.		
<b>Adószám:</b>	12473018-2-43		
<b>Bankszámlaszám:</b>	10900028-00000005-31360006		
<b>Képviselője neve:</b>	Gruber Zsuzsanna és Kaszó Balázs, ügyvezető igazgató	<b>Képviselője címe:</b>	
<b>Képviselője Telefonszáma:</b>	+36 1 489 4600	<b>Képviselője Fax száma, e-mail címe:</b>	+36 1 489 4601, kozbeszerzes@npsh.hu


<b>Összesen nettó ajánlati ár*</b> (az Ajánlattételi Felhívás 5. pontjában szereplő termékek összesen nettó ára)	<b>59 695 665 Ft</b>
<b>Közbeszerzési díj</b>	<b>895 434,98 Ft</b>
<b>Közbeszerzési díjjal növelt összesen nettó ajánlati ár (Ft)</b> (Összesen nettó ajánlati ár + közbeszerzési díj)	<b>60 591 099,98 Ft</b>
<b>Közbeszerzési díjjal növelt összesen bruttó ajánlati ár (Ft)</b>	<b>76 950 696,97 Ft</b>

Kelt: Budapest, 2015. szeptember 23.

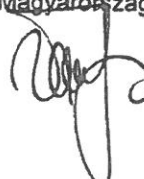
\*Az 1/a sz. melléklet mindösszesen sorában lévő értéket kell feltüntetni.

\*A fenti díjak minden költséget tartalmaznak, egyéb díjat nem kívánunk érvényesíteni.

**Novell.**  
Profeszionális Szolgáltatások  
Magyarország Kft.  
1124 Budapest, Csörsz u. 45.  
Adószám: 12473018-2-43  
Banksz.: 10900028-00000005-31360006

  
 Gruber Zsuzsanna                      Kaszó Balázs  
 ügyvezető igazgató  
 Novell Profeszionális Szolgáltatások  
 Magyarország Kft.

000002









Licence hosszabbítás

Azonosító:	Megnevezés	Mennyiség (db)	Nettó ajánlati egységár (Ft/db)	nettó ajánlati ár összesen (mennyiség X nettó ajánlati egységár)	az összmennyiségre vonatkozó Közbeszerzési díjjal növelt ajánlati ár (Ft)	az összmennyiségre vonatkozó Közbeszerzési díjjal növelt összesen bruttó ajánlati ár (Ft)
VLA:877-002320	Novell Open Workgroup Suite 1-User 1-Year Standard Maintenance	1400	24 900 Ft	34 860 000 Ft	522 900,00 Ft	44 936 283,00 Ft
VLA:877-001606	ZENworks Asset Management 1-Instance/User 1-Year Standard Maintenance	1400	1 825 Ft	2 555 000 Ft	38 325,00 Ft	3 293 522,75 Ft
VLA:877-007300	Novell Identity Manager Advanced Edition 1-User 1-Year Standard Maintenance	1400	2 740 Ft	3 836 000 Ft	57 540,00 Ft	4 944 795,80 Ft
VLA:877-007308	Novell Identity Manager Advanced Edition 1-User Inactive 1-Year Priority Maintenance	900	500 Ft	450 000 Ft	6 750,00 Ft	580 072,50 Ft
VLA:877-001704	Novell Identity Manager Integration Module for Database 1-User 1-Year Standard Maintenance	1400	442 Ft	618 800 Ft	9 282,00 Ft	797 664,14 Ft
VLA:877-006669	Novell Identity Manager Integration Module for Database 1-User Inactive 1-Year Priority Maintenance	900	80 Ft	72 000 Ft	1 080,00 Ft	92 811,60 Ft

000003



VLA:877-001892	SecureLogin 1-User 1-Year Standard Maintenance	1400	1 940 Ft	2 716 000 Ft	40 740,00 Ft	2 756 740,00 Ft	3 501 059,80 Ft
VLA:877-007816	Novell ZENworks Mobile Management 1- User/Device 1-Year Standard Maintenance	400	3 600 Ft	1 440 000 Ft	21 600,00 Ft	1 461 600,00 Ft	1 856 232,00 Ft
VLA:877-007613	Sentinel Enterprise 500 EPS / 250 Devices 1-Year Standard Maintenance	1	2 185 865 Ft	2 185 865 Ft	32 787,98 Ft	2 218 652,98 Ft	2 817 689,28 Ft
Licence bővítés							
VLA:874-006880	SUSE Linux Enterprise Server, x86 & x86-64, 1-2 Sockets with Unlimited Virtual Machines, Standard Subscription, 1 Year	14	368 000 Ft	5 152 000 Ft	77 280,00 Ft	5 229 280,00 Ft	6 641 185,60 Ft
VLA:879-002330	Novell File Reporter 2.5 1-User License + 1-Year Standard Maintenance	1400	4 150 Ft	5 810 000 Ft	87 150,00 Ft	5 897 150,00 Ft	7 489 380,50 Ft
	Mindösszesen nettó ajánlati ár:					60 591 099,98 Ft	76 950 696,97 Ft

Kelt: Budapest, 2015. szeptember 23.

  
Gruber Zsuzsanna  
Kaszó Balázs  
ügyvezető igazgató  
Novell Profeszionális Szolgáltatások  
Magyarország Kft.

**Novell.**  
Profeszionális Szolgáltatások  
Magyarország Kft.  
1124 Budapest, Csépsz u. 45.  
Adószám: 12473018-2-43  
Banksz.: 10900028-00000005-31360006

000004





KEF árlista

KEF Azonosító:	KEF Megnevezés	Nettó Ár
VLA:877-002320	Novell Open Workgroup Suite 1-User 1-Year Standard Maintenance	26 696,53 Ft
VLA:877-001606	ZENworks Asset Management 1-Instance/User 1-Year Standard Maintenance	1 957,74 Ft
VLA:877-007300	Novell Identity Manager Advanced Edition 1-User 1-Year Standard Maintenance	2 936,62 Ft
VLA:877-007308	Novell Identity Manager Advanced Edition 1-User Inactive 1-Year Priority Maintenance	533,93 Ft
VLA:877-001704	Novell Identity Manager Integration Module for Database 1-User 1-Year Standard Maintenance	474,60 Ft
VLA:877-006669	Novell Identity Manager Integration Module for Database 1-User Inactive 1-Year Priority Maintenance	86,02 Ft
VLA:877-001892	SecureLogin 1-User 1-Year Standard Maintenance	2 076,40 Ft
VLA:877-007816	Novell ZENworks Mobile Management 1-User/Device 1-Year Standard Maintenance	3 856,16 Ft
VLA:877-007613	Sentinel Enterprise 500 EPS / 250 Devices 1-Year Standard Maintenance	2 343 361,20 Ft
VLA:874-006880	SUSE Linux Enterprise Server, x86 & x86-64, 1-2 Sockets with Unlimited Virtual Machines, Standard Subscription, 1 Year	394 515,24 Ft
VLA:879-002330	Novell File Reporter 2.5 1-User License + 1-Year Standard Maintenance	4 449,35 Ft

Kelt: Budapest, 2015. szeptember 23.

**Novell.**

Professzionális Szolgáltatások

Magyarország Kft.

1124 Budapest, Csörsz u. 45.

Adószám: 12473018-2-43

Banksz.: 10900028-00000005-31360006

*Gruber Zsuzsanna*  
Gruber Zsuzsanna

Ügyvezető igazgató

Kaszó Balázs

Novell Professzionális Szolgáltatások

Magyarország Kft.

000005



